

# DIN EN ISO 17651-3:2026-06 (D)

Simultandolmetschen - Arbeitsumfeld des Dolmetschers - Teil 3: Anforderungen an und Empfehlungen für Dolmetsch-Hubs (ISO 17651-3:2026); Deutsche Fassung EN ISO 17651-3:2026

---

| Inhalt  | Seite |
|---|-------|
| Europäisches Vorwort.....                                     | 5     |
| Vorwort.....  | 6     |
| Einleitung.....   | 7     |
| 1 Anwendungsbereich.....                                      | 8     |
| 2 Normative Verweisungen.....                                 | 8     |
| 3 Begriffe.....   | 8     |
| 4 Einrichtungen.....  | 11    |
| 4.1 Allgemeines.....  | 11    |
| 4.2 Standortwahl und Sicht.....                               | 11    |
| 4.3 Zugänglichkeit.....                                       | 11    |
| 5 Zweckgebaute Dolmetsch-Hubs.....                            | 12    |
| 5.1 Hub-Kabinen für das Dolmetschen gesprochener Sprache..... | 12    |
| 5.2 Kabinen für Gebärdensprachdolmetschen.....                | 13    |
| 6 Ad-hoc-Dolmetsch-Hubs.....                                  | 13    |
| 7 IT-Infrastruktur.....                                       | 14    |
| 7.1 Allgemeines.....  | 14    |
| 7.2 Stromversorgung.....                                      | 14    |
| 7.3 Netzwerkausrüstung und Datenübertragung.....              | 14    |
| 7.3.1 Weitverkehrsnetz (en: Wide area network, WAN).....      | 14    |
| 7.3.2 Lokales Netzwerk (en: Local area network, LAN).....     | 14    |
| 7.3.3 Zusätzliche Datenverbindungen.....                      | 14    |
| 7.3.4 Sicherheit.....   | 14    |
| 7.4 Steuerung.....  | 15    |
| 8 Dolmetschanlage.....  | 15    |
| 9 Bildinhalt.....   | 15    |
| 10 Technische Steuerung und technisches Personal.....         | 16    |
| 11 Unterstützung vor Ort.....                                 | 16    |
| 12 Einrichtungen für Dolmetscher.....                         | 17    |
| 12.1 Toiletten.....   | 17    |
| 12.2 Dolmetscherraum.....                                     | 17    |
| Literaturhinweise.....  | 18    |